

تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة
المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S١)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس



إعداد:

نيل الفة الفوزية

١٧٠٣٠٢٦٠١٢

كلية علوم التربية و التدريس
جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢١

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي

الاسم : نيل الفة الفوزية

رقم الطالبة : ١٧٠٣٠٢٦٠١٢

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدقة والأمانة أن البحث العلمي تحت الموضوع:

تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة

في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا ان تكون مراجعا ومصادرا لهذا البحث العلمي.

سمارنج، ٣ سبتمبر ٢٠٢١

الباحثة

نيل الفة الفوزية

١٧٠٣٠٢٦٠١٢

تصحيح لجنة المناقشة

رسالة البحث العلمي التي كتبها:

الاسم : نيل الفة الفوزية

رقم الطالبة : ١٧٠٣٠٢٦٠١٢ :

موضوع البحث : تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة

المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارة

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارة وكانت مقبولة لأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٢١ م.

سمارة، ٣ سبتمبر ٢٠٢١

الكاتب

الرئيسة

أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير

١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣

توتي فرة الدين الماجستير

١٩٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المتحن الثاني

المتحن الأول

الدكتور اندوس أحمد هاشمي حاصانا الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

محمد عاقل لطفان الماجستير

المشرف

أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير

١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

موافقة المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية التربية وتكوين المدرسين جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة والتعديل على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي للطلالبة:

الاسم : نيل الفة الفوزية

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠١٢

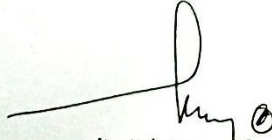
الموضوع : تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة
في معهد دار الفلاح ب-٩ سمارانج

ونرجو أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن، وشكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

المشرف


أحمد يوسف إثنان سناوان الحاج الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

الملخص

الموضوع : تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية

بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج

الباحثة : نبيل الفة الفوزية

رقم الطالبة : ١٧٠٣٠٢٦٠١٢

والأهداف من البحث لتعريف تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج و لمعرفة العوامل الدافعة والعائقة في أنشطة المحادثة الأسبوعية. وهذا البحث بحث نوعي ويدل على نوع البحث الميداني في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج. جمعت البيانات بثلاثة طرق، هي طريقة الملاحظة، طريقة المقابلة، طريقة التوثق.

ونتائج هذا البحث هي ان التطبيق في أنشطة المحادثة الأسبوعية في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج يعتبر النظام ثنائي اللغة المطبق في هذا المعهد قادرا على تحسين المهارات اللغوية، كثيرون من الطلاب مازالو خائفين عند ممارسة اللغة، والطلاب قد يكونو الطلاب مخطئين في الممارسة لأن ما يقولونه لايناسب أو لا يطابق مع المفردات او القواعد حتى يتمكن من تغير معناه. هذه الطريقة غير مناسبة للتطبيق في هذا المعهد، لأنها تنوع قدرات الطلاب المختلفين، بينما الطريقة المناسبة للتطبيق هي الطريقة الإتصالية، يمكن ان يساعد الطلاب الذين لا تزال لغتهم العربية غير كافية.

الشعار

إِذَا لَفَتِي حَسْبَ اعْتِقَادِهِ رُفِعَ وَكُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ

“Karena dengan adanya i’tiqod dan keyakinan yang kuat itu, seseorang (pemuda) akan diangkat derajatnya oleh Allah SWT. Dan barang siapa yang tidak mempunyai keyakinan yang kuat, maka tidak akan bisa mengambil manfaat dan tidak akan diangkat derajatnya oleh Allah SWT”

(مقدمة نظم العمريطي)

الإهداء

أهدى هذا البحث:

١. أبي المحبوب أحسن الناصح و أمي المحبوبة زهراً حسينو قد ربّاني منذ صغير بجميل الصبر وكثرة الحب واللذان لا ينسي بذكر اسمي في كلّ واللذان قد جاهدان في تلبية جميع احتياج حتى تتم دراسة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. عسى الله ان يطيل عمرهما ويجعلهما في صحة وعافية دائمة.
٢. أخي الصغير مُجّد ألي موافى الهمام و أختي الصغيرة أفر غرنداني أحزى. سهل الله أمورهما وبارك فيهما.

كلمة الشكر والتقدير

فبنعمة الله تعالى وعنايته وتوفيقه وأرادته قد انتهت الباحثة من كتابة هذا البحث حيث يعتبر شرط للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

بهذا المناسبة الطيبة تقدم الباحثة شكرها وتقديرها لكل من أرشادها وأعانها بالمساعدات والتوجيهات الثمينة والنصائح الحسنة في إتمام هذا البحث، من هؤلاء:

١. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور إمام التوفيق الماجستير الحاج كمدير جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢. فضيلة السيدة الدكتورة ليف أنس معصومة الماجستير كعميدة كلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٤. فضيلة السيد الدكتور عاقل لطفان الماجستير كسكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٥. فضيلة السيد الدكتور أحمد يوسف إثنان كمشرف الذي قد أعطاني علومه وأرشدني الحلول والتشجيع بجيد وصبر جميل وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة البحث. أكرر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث. عسى الله يحفظه ويجزيه بأحسن الجزاء.

٦. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية قد أعطاني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.

٧. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور إمام التوفيق الماجستير الحاج والدكتور أريجة الماجستير الحاجة مربي روعي بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج الذان إعطاء الحماس والحفر في التعليم والعبادة.
٨. جميع الأساتيد و الأستاذات بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج على علومهم وحبارتهم.
٩. والذي المحبوبين أبي أحسن الناصح و أمي زهراء في ظلمة حياتي،الذان تريان وترحماني منذ طفولتي إلى شباب الآن. خاصة أمي التي تقوم بالرحمة والحماسة والدعاء في كل الوقت. والى أخي الصغير مُحمَّد ألي موائى المهّام و أختي الصغيرة أفر غرنداني أحزى و أسرتي جميعا الذين أعطاني الحماسة دائما،جزاكم الله أحسن الجزاء.
- ١٠.أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٧الفصل "أ" خاصة الأعضاء اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
- ١١.أصدقائي وزملائي الأحباء بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج،الخاصة في المرحلة ٢٠١٧.
- ١٢.وجميع ناحية أخرى الذي يساعدوني في كتابت هذا البحث العلمي وانتهائي.
- أشكر شكرا جزيلا على مساعدتكم. عسى الله ان يمن علينا رحمة علينا وأن يثينا بحسن الثواب وجزاكم الله أحسن الجزاء.

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة التصريح
ج	تصحيح لجنة المناقشة.....
د	موافقة المشرف
هـ	الملخص
و	الشعار
ز	الإهداء
ح	كلمة الشكر و التقدير
ي	محتويات البحث

الباب الأول : مقدمة

أ.	خلفية البحث
ب.	تحديد المشكلات
ج.	اهداف البحث وفوائده

الباب الثاني : الهيكل النظري و الدراسات السابقة مهارة الكلام و أنشطة المحادثة

الأسبوعية بطريقة مباشرة

أ.	الهيكل النظري
١.	مفهوم مهارة الكلام
٢.	أهمية مهارة الكلام
٣.	الطريقة مهارة الكلام
٤.	مفهوم المحادثة

١٩	٥. أهداف التعليم المحادثة
٢٠	٦. خطوات المحادثة الأسبوعية
٢١	٧. مفهوم طريقة المباشرة
٢٤	٨. مزايا و نقائص طريقة المباشرة
٢٦	ب. الدراسات السابقة

الباب الثالث : مناهج البحث

٢٩	أ. نوع البحث
٢٩	ب. مكان البحث ووقته
٣٠	ج. مصادر البيانات
٣١	د. بؤر البحث
٣١	هـ. طريقة جمع البيانات
٣٣	و. طريقة تحليل البيانات

الباب الرابع : نتائج البحث

٣٦	أ. توصيف البيانات
٤٥	ب. تحليل البيانات

الباب الخامس : الإختتام

٤٧	أ. الخلاصة
٤٨	ب. الاقتراحات

المراجع

الملاحق

ترجمة البحث

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن أعراضهم. واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أعراضهم. وقد وصلت إلينا على طريق النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة.^١ اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم الذي أنزل الله إلى رسوله محمد صلى الله عليه وسلم. قال الله تعالى: "الر. تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ إِنَّا نَزَّلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ".^٢ وهي وسيلة الاتصال بين أفراد في المجتمع، كما أنها وسيلة الارتباط بين الطفل وبيئة.

يمكن تعريف اللغة بطريقة مختلفة يناسب بالقوائد التي أكد عليها مقدم التعريف على الرغم من اختلاف بعضها عن بعض. هناك أشياء بشكل متبادل وهي أدوات الاتصال. مهارة الكلام أحد من أهم تعلم اللغة. و هارة التحدث هي القدرة على تكوين جمل صحيحة في شكل عملي وفقا لبنية الجملة التي تتم دراستها. مهارة الكلام في اللغة العربية هي قدرة على تكوين جمل صحيحة في أفكاره و مشاعره بجمل صحيحة وواضحة أو بعبارة أخرى، لن يكون لدى قدرة الطلاب لطالب القدرة قراءة الكتاب الكلاسيكي. معهد دار الفلاح ب-٩ تقع في وسط السكان قريب من الجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. يطبق هذا المعهد ثلاثة لغات في المحادثة اليومية على وهي اللغة الجاوية، اللغة الإنجليزية، واللغة العربية. و التغيير اللغة مرة واحدة في الأسبوع، ومهارة

^١ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت لبنان: دار الفكر، ٢٠٠٦) ص. ٧٠.

^٢ القرآن الكريم، سورة يوسف، الآية ١: ٢

الكلام في دار الفلاح ب-٩ الإسلامية سمارانج منخفضة جدا، لذلك تقام المدير أنشطة الأسبوعية. والسبب في إقامة أنشطة المحادثة هو تحسين قدرة الطلاب على إتقان اللغة، مما يسهل التعليم في المحاضرات و التفاعل مع اعراب.و تطبيق المفردات التي قد يتقناها.

مهارات الكلام هي إحدى المهارات اللغوية التي لها دور مهم للغاية في الجهود المبذولة لتوليد أجيال مستقبلية بالذكاء و النقد والإبداع والمتقن.من خلال إتقان مهارات الكلام،ستتمكن الطلاب من التعبير عن الافكارهم والمشاعرهم بذكاء ووفقا،لذلك السياق و الموفق الذى سيتحدث فيه. ستكون مهارات الكلام أيضا قادرة على تشكيل الأجيال المستقبلية الإبداعية بحيث يمكنها إنتاج الأقوال أو الأفعال تواصلية وواضحة و متماسكة وسهولة الفهم. بالإضافة إلى ذلك،ستكون مهارات التحدث أيضا قادرة على إنتاج مستقبلية حاسمة لأن لديهم القدرة على التعبير والافكار والمشاعر للآخرين بشكل متمسك و منهجي.حتى مهارات التحدث ستكون أيضا قادرة على ولادة أجيال المستقبل المثقفة لأنهم معتادون و مدبرون على التواصل مع الأطراف الأخرى وفقا لسياق وحالة الكلام عندما يتحدث.^٣

المعهد ينقسم على قسمين وهما المعهد السلفي و المعهد الخلفي.المعهد السلفي فهو يدافع المعهد تعليم كتب التراث وليس منه العلوم العامة والمهارات اللغوية،اما المعهد الخلفي فهو يظيف المعهد التعليم الكلاسيكي وإعطاء العلوم الدينية والعلوم العامة

^٣ Depag, Kurikulum, *Standar Kompetensi Madrasah Ibtidaiyah*, (Jakarta: Drijen Kelembagaan Agama Islam, ٢٠٠٤), hlm. ١٠٣

المهارة.^٤ تريد الباحثة ان تبحث في المعهد دارالفلاح ب-٩الإسلامي سمارانج، هذا المعهد إحدى من مؤسسة التربية الإسلامية سمارانج.

المعهد دارالفلاح ب-٩الإسلامي سمارانج له منهج الدراسة التعليميات، التدريبات، والمهارات. من التعليمات فهي تحفيظ القرآن، كتب التراث واللغات (اللغة العربية واللغة الإنجليزية) ومن التدريبات فهي اداة الرئاسة،الزراعية وما إلى ذلك،ومن المهارات هي التكنولوجيا الكيميائية المنزلية،الخياطة،الطبخ وما إلى ذلك.

إعتمادا على نتيجة الملاحظة في التاريخ ٣٠ من يونيو سنة ٢٠٢١ في المعهد وتوجد الباحثة المشكلة على وهي أن الطلاب ليس هناك المنهج اللغة في المعهد جيدا،لأن ليس كلّ متخرج من معهد اللغة. فلذلك تريد الباحثة ان تبحث فيها يتعلق بمهارة الكلام من البيانات السابقة تريد الباحثة أن تطبق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة،ترجى الباحثة الى الطلاب تكلم باللغة العربية جيدا وانتظاما. وقد إختارت الباحثة هذا الموضوع لأن كانت المحادثة من النشاط اللغوي أهم الكبار و الصغار على السواء. فا الطلاب يستقدمون أكثر من الكتابة في حياتهم اي لا يقدرّون على أن يطبق بما ليتعلمونها من المفردات والأسلوب في المحادثة يطبقونها.

^٤ Karel A Steenbrink, *Pesantren Madrasah Sekolah Pendidikan Islam dalam Kurun Modern*, (Jakarta: PT Pustaka PRES Indonesia, ١٩٨٦), hlm. ٢٠

لذلك ارادت الباحثة ان تبحث تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج. فاختار الباحثة هذا موضوع وهو "تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج".

ب. تحديد المشكلات

من خلفية البحث المذكور، حددت الباحثة مشكلات هذا البحث كما يلي:

١. كيف تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج؟
٢. ما العوامل الدافعة و العائقة في تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج؟
٣. كيف تأثير مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج؟

ج. أهداف و فوائد البحث

أهداف البحث:

١. لمعرفة تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج.
٢. لمعرفة العوامل الدافعة والعائقة في تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج.

٣. لمعرفة تأثير مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة

المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج

فوائد البحث

ترجي نتيجة البحث تأتي بالمنافع والفوائد نظرية كانت أم تطبيقية.

أ). الفوائد النظرية

ترجي نتيجة هذا البحث تأتي بالمنافع و تطوّر المحادثة اللغة العربية

بطريقة مباشرة و تستطيع ان يعود الطلاب في مهارة الكلام جيدا

وصحيحا.

ب). الفوائد التطبيقية

١). للطلاب

أ). أن يكون نتيجة البحث مساعدة إلى تحسين قدرة الطلاب على

التحدث في اللغة العربية بجيد و صحيح.

ب). رغبة الطلاب في تعليم مهارة الكلام

ج). تشجيع الطلاب في تعبير الرأي والأسئلة

٢). للمعلمين

أ). تسهيل تعليم الكلام بدون استخدام الوسائل الدراسية

ب). أن يكون نتائج هذا البحث اشترك في أمر عن تطبيق المحادثة

٣). للمعهد

أن يكون هذا البحث تقويمًا لتطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في
أنشطة المحادثة الأسبوعية بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج
(٥). للباحثة

ترجو الباحثة ان يكون هذا البحث مبتدأ مهما في مساعدة وزيادة
حينما يكون الباحثة معلم،وكي يكون الباحثة ماهرة في هذه المهنة.

الباب الثاني

الهيكل النظري و الدراسات السابقة

مهارة الكلام و أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة

أ. الهيكل النظري

مناسبة على الموضوع السابق عرفنا بأن هذا البحث تبحث عمّا يتعلق بتطبيق المحادثة الأسبوعية. أمّا الهيكل النظري في هذا البحث كما يلي:

١. مفهوم مهارة الكلام

تعليم مهارات اللغة العربية تنقسم مهارات التحدث بشكل أساسي إلى نوعين هما الخطاب والمحافظة. ومهارات التحدث هي في الأساس مهارات منتجة وهي نتيجة لعملية تعليم عدة مجالات أو جوانب من اللغة العربية. فيجب على الطلاب إتقان مجالات النحو و الصرف و المفردات و الأسلوب و المعاني والرؤية الثقافية الكافية لتكون قادرًا على الحصول على مهارات جيدة في اللغة العربية، أما التمكن من مهارات التحدث بمعنى محادثة جيدة، فلا يكفي إتقان الكثير من المفردات والمواد على النحو الوارد أعلاه، بل يجب أن يضاف إلى قدرة الاستماع وفهم المسموع بشكل صحيح ويجب أن يرافقهما تعبير منهجي بطلاقة.^٥

تؤثر استراتيجية التعلم التي يستخدمها المعلم بشكل كبير على نجاح الطلاب في التعلم. غالبًا لا تقوم استراتيجيات تعلم اللغة العربية بتدريب الطلاب القادرين على استخدام اللغة العربية في حياة اليومية.

^٥Munir, Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٧), Hlm. ٦٧

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل افكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشخص الآخر.

الكلام في أصل اللغة عبارة من الأصوات المفيدة و عند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ و يقال في نفسي كلام وفي اصلاح النجاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. واما التعريف الإصطلاحي للكلام فهو ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه أو خاطره وما يحول بخطاره من مشاعر و أحساسات وما يزجر به عقله من رأي أو فكر وما يريد أن يزود به غير معلومات أو نحو ذلك في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^٦

أما بشكل عام فإن أهداف تعلم الكلام هي كما يلي^٧:

- أ. تعويد الطلاب على نطق التعبيرات بوضوح وطلاقة وتحتوي على معنى كامل.
- ب. تعويد الطلاب على التفكير والتحدث بلغة منهجية
- ج. تعويد الطلاب على استخدام الجمل أو التعبيرات المناسبة للسياقات المختلفة
- د. أن يعتاد الطلاب على استخدام الجمل ذات المعنى والجميلة في الأسلوب ووفقاً لقواعد اللغة العربية الفصحى.

مبادئ تعليم مهارات الكلام كما يلي:^٨

- أ. أن يبدأ بأصوات متشابهة بين اللغتين

معجم اللغة العربية: المعجم الوسيط، ص. ١٦٠^٦

^٧Munir, Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٧), Hlm ١٦٠.

^٨ Abd.Wahab Rosyid & Mamlu'atul Ni'mah, Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), Hlm ٩٠.

ب. أن يبدأ بمفردات سهلة

ج. التركيز على قسم مهارات التحدث. وهو:

١. كيفية نطق صوت المخرج بشكل جيد وصحيح
٢. تفريق النطق بين الحروف الطويلة والقصيرة
٣. التعبير عن الأفكار بالطريقة الصحيحة من خلال الانتباه إلى القواعد النحوية الصحيحة.
٤. تدريب الطلاب على كيفية بدء المحادثات وإنهائها بشكل صحيح.
٥. زيادة عدد التمارين، مثل ممارسة التفريق في نطق الأصوات، وممارسة التعبير عن الأفكار.

٢. أهداف مهارة الكلام

اما أهداف مهارات الكلام عند أحمد طعيمة ما يلي:

١. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
٢. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهات تمييزا واضحا
٣. التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة و الطويلة
٤. تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية
٥. نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا (مثل ب،ت،ث... الخ)
٦. التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة
٧. استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
٨. استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء فهمه للثقافة العربية

٩. استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمات العربية عند الكلام

١٠. التعبير عن الحديث عند توافر تروة لغوية تمكنه من الإختيار الدقيق

لللكمة

١١. ترتيب الأفكار ترتيبا منطيقيا يلمسه السامع

١٢. التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل

ولا هو بالقصير المخل

١٣. التحدث بشكل متصل و مترابط لفترات زمينة مقبولة مما ينبى عن

ثقة بالنفس و قدرته على مواجهة الآخرين

١٤. نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر

١٥. استخدام الإشارات والحركات غير اللفظية استخداما اما معبرا عما

يريد توصيله من أفكار

١٦. التوقف في فترات مناسبة عند الكلام، عندما يريد اعادة ترتيب

أفكاره أو توضيحه شىء منها ، أو مراجعة صياغة بعض ألفاضه

١٧. الاستجابة لما يدور أمامه من حديث استجابة تلقائية. ينوع فيها

أشكال التعبير و أنماط التراكيب مما ينبى عن تحرر من القوالب

التقليدية فى الكلام

١٨. التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل الذي يصوغ فيه

هذا المعنى

١٩. تعتبر مجرى الحديث بكفاءة عندما يطلب الموقف ذلك

٢٠. حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة

٢١. إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر

أهداف عامة المهمة لتعليم الحديث التي عرضها محمود كامل الناقة وهي كما يلي:

(١) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية. وأن يؤدي أنواع النبر والتغنيم المختلفة وذلك بطريق مقبولة من أبناء العربية .

(٢) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة

(٣) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة

(٤) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة

(٥) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمات في العربية خاصة في لغة الكلام

(٦) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير السفوي مثل التذكير والتأنيث و تمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

(٧) أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً و مفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.

دور المعلم في عوامل مهارة الكلام على وهي مسؤولية المعلم عن تنمية مهارة الكلام عند الدارسين مسؤولية كبيرة وتتطلب منه جهداً فائقاً. فقد قام الدكتور الناقة بعض التوجيهات والإرشادات لمساعدة المعلم على القيام بدوره والوفاء بمسؤوليته كما يلي :

(١) على المعلم أن يفسح صدره لأخطاء الدارسين ويقوم بتسجيلها أولاً ثم يتبعها بتصحيح الأخطاء

(٢) يرجع النجاح في تعلم الكلام إلى اشتراك الفعال للدارسين في المناشط اللغوية

٣) لا بد أن يدرك الأُ معلم أن الحماس في دراسة اللغة خاصة في تعلم الكلام يتصل اتصالاً وثيقاً بالنجاح

٤) لا بد أن يدرك المعلم أن التابع والتدرج شيء مهم في تنمية مهارة الكلام. وقبل أن تتناول طرق وأساليب تعليم الكلام وتنمية مهارة واتجاهاته ينبغي أن نلتفت إلى المعلم. فأَي فرد يحاول أن يدرس الكلام بفعالية ينبغي أن يكون لديه أولاً إحترام عميق وتقدير لما للكلمة المتكلمة من قوة وتأثير في حياة الفرد والمجتمع، وأن يعرف أن حق حرية الكلمة يتضمن ضرورة تمكين الفرد من استخدام اللغة بشكل متمكل.

٣. أهمية مهارة الكلام

ومن أهمية مهارة الكلام عند أحمد فؤاد مايلي:^٩

١. من مؤكد أن الكلام كوسيلة الإفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب
٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان علة الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهر.
٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية ثقافة في حاجة ماسة إلى المناقشة وإبداء الرأي ولاسبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عمّا في النفس
٤. الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المنتقلين فقد. طمأنة أهليهم وذويهم

^٩ أحمد فؤاد مُجّد عليان، المهارات اللغوية ماهياتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)

٥. الكلام مؤشراً صادق - إلى - حد ما - للحكم على المتكلم و معرفة مستواه الثقافي وطبقته الاجتماعية ومهنته وأحرفه.

٦. والكلام وسيلة الإقناع والفهم بين المتكلم والخطاب

الكلام مهارة انتاجية تطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد ان يقوله في موافق الحديث أي ان الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوسطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيها عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.^{١٠}

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغة الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة. عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه الذي نرجو ان يسلكه مدرس اللغة العربي، وان يجعل همهم الأول تمكين الطلاب من الحديث العربية، لأن العربية لغة اتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم.^{١١} ومهارة الكلام من مهارة إجائية تطلب من الدارس أن ينتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية وان يراعي

^{١٠} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الأخر، (مكة المكرمة: جامعة أم

القرى، ١٩٥٨) ص ١٥٣

^{١١} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضائت لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ردمك،

ترتيب الكلمات و الجمل حتى تساعده على التعبير عما يجيش بخلد في مواقف الحديث المختلفة. وهو الشكل الرئيس للاتصال الاجتماعي عند الانسان. إذن يراد بالتعبير الشفوي (الكلام) هو عملية تبدأ صوتية و تنتهي بإتمام عملية التواصلية تعبر عن أفكار المتكلم الذاتية. ولهذا يعتبر أن أهم جزء في مهارات اللغة واستخدامها.

مهارة الكلام هي أهم مهارة في اللغة. لأن الكلام جزء من المهارات التي يتعلمها المعلم. بحيث تعتبر مهارة التحدث جزء اساسيا في اللغة الأجنبية.^{١٢}

مهارة الكلام القدرة على استخدام أكثر اللغة معقدا. والمقصود مهارة الكلام هو القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر بالكلمات والجمل الصحيحة. من حيث النظام النحوي و النظام الصوت بالإضافة الى غيرها. جوانب اللغة المهارة وهي الإستماع، القراءة، والكتابة. تعتمد مهارة الكلام على مهارة الإستماع ومهارة النطق، والمعرفة، والمفردات التي يمكن الطلاب من اتصال أفكارهم.^{١٣}

كما عرفنا أن التعليم اللغة العربية الموجودة في الجامعات ومدارس والمعاهد الإسلامية يستهدف تطوير مهارة الطلاب في اللغة العربية بصورة شاملة ومتكاملة التي تتضمن المهارات الأربع وهي مهارة الأستماع والكلام

^{١٢} Abd Wahab Rosyidi& mamluatun Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN Maliki-Press, ٢٠١١) hlm. ٨٨

^{١٣} Ahmad Fuad Mahmud Ilyan, *Almaharat al-lughowiyah: Mahiyatuha wa Tharaiq Tadrisiha*. Riyadh: Dar Muslim Li al Nasyr Wa Altauzi', ١٩٩٢. Hlm. ٩٦

والقرأة والكتابة. هذه المهارات الأربع المهمة هي مهارة الكلام لأن من مهارة الأساسية التي يسعى الطالب الى إتقانها في اللغة الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة الى هذه المهارة في الفترة الاخيرة عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي.^{١٤}

مهارة الكلام من احدى المهارات التي تكون هدفا من تعلم اللغة الحديثة. الكلام من الوسيلة الأولى في إظهار التفاهم، المحادثة واللغة هي وسائله.^{١٥}

مهارة الكلام من احدى المهارات المهمة في تعلم اللغة الأجنبية، لأن الكلام صورة من الهدف الأول في تعلم اللغة العربية. لكن لا بد لنا أن نتمم الى قدرة المدرس وطريقة التي استخدمها، لأن ذلك سبب أساسي في نجاح تعليم الكلام.^{١٦}

عملية مهارة الكلام مجذبة. بالعكس، أنها تكون مللا عند التلاميذ عندما كان مقدار استيعاب الطلبة عن المفردات ضعيف. أو لا يحتوي تعليم اللغة العربية المحادثة الفعالية، أو لا تنشأ شجاعة الطلبة على التحدث باللغة العربية.^{١٧}

^{١٤} سيف المصطفى، اللغة العربية و مشكلات تعليمها، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالندق، ٢٠١٤، ص. ١٣٦

^{١٥} Abd.Wahab Rosyid & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), hal ٨٨.

^{١٦} Ahmad Abdullah al bashir, *Muddakiroh ta'lim al-kalam*, (Jakarta: Ma'had al-ulum al islamiyah wa la arabiyah bi indunisiya), hlm. ١

^{١٧} Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠١٤), hlm. ٩٥

٤. طريقة تعليم مهارة الكلام

إن تنمية الكلام أو الحوار تستلزم إعداد البرنامج مناسب و مخطط لتحقيق أهداف محددة مستمدة من أسس الحوار الفعال ومن أهداف تعليم اللغة العربية في مرحلة دراسية معينة بحيث يشمل البرنامج على صياغة الأهداف واختيار وتنظيم المحتوى وتحديد طرق التدريس والأنشطة والوسائل التعليمية وأساليب التقويم المناسبة.

وقد تصنف طرق التدريس حسب الجهد المبذول في كل طريقة، فتقسم الطرق في ثلاث مجموعات: أولها يشمل الطرق التي يحتمل المعلم وحده العبء فيها دون مشاركة من التلاميذ. وثانيها يشمل الطرق التي يتحمل التلميذ وحده العبء فيها و يناقشها المعلم فيما توصل إليه من نتائج. أما الطريقة التنقيبية الكشفية فهي التي تعتمد على النشاط الذاتي للمتعلم، وما يبذله من جهد في كشف المستخدمة في تدريس الكلام والحوار فهي ما يلي:^{١٨}

أ. المحادثة الموجهة

وهي أسلوب للتدريب الشفوي المظبوط يستخدم في تعليم اللغة. و يتم فيها اقتراح التعبير أو الكلام الذي يقوله كل طالب مشارك في المحادثة، لتنتقل المحادثة بسلاسة بين الأطراف من خلال سلسلة مخططة من التعبيرات المألوفة، فالمحادثة الموجهة هي نوع من الحوار المخطط والمقصود يستهدف التدريب على مهارة التعبير الشفهي في المواقف الحوارية المختلفة ويكون تحت إشراف المعلم بحيد يحدد لكل طرف من أطراف المحادثة الدور الذي يؤديه في المحادثة. وماد عليه أن يقول.

^{١٨} منى إبراهيم اللبودي، الحوار فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمه، (عابدين : مكتبة ٢٠٠٣ و هبة). ص. ٦٥-٧٠

ب. الألعاب

هناك كثير من الألعاب اللغوية التي تعتمد على الحوار، منها ما يمارس في الحياة اليومية بغرض التسلية والمرح. ومنها ما يتخذ وسيلة لتعليم فنون اللغة وخاصة التعبير الشفهي. ويتطلب هذا النوع من الألعاب مشاركة مجموعة من الأفراد بحسب قواعد كل لعبة ويكون لكل مشارك دور محدد يؤديه.

ج. المناقشة

وتتضمن حوارات هدفا محددا و معروفا للمشاركين فيها، حيث يتبادل المشاركون الرأي حول موضوع أو مشكلة معينة، ويتعاونون في إيجاد حل أو اجابة أو قرار بشأنها. وتطلب المناقشة تسجيلا للأفكار التي تطرح، ورباطا بينها للوصول إلى حل مرض. وتأخذ المناقشات أشكالا متعددة من حيث تنظيمها وإدارتها كالآتي:

١) المؤتمر

وينبغي استخدامه مع مجموعات صغيرة، ويتطلب رئيسا يدير المناقشة، ويعمل على تنمية قدرة المشاركين على العمل مع الآخرين، وعلى جميع المشاركين أن يسهموا في المناقشة، ويجب أن يكون المشاركون على دراية بموضوع المناقشة، الا انه يحتاج وقتا كبيرا نسبيا لممارسته.

٢) المناقشات العامة

حيث يتم التقديم للموضوع من جانب مجموعة صغيرة من المتحدثين، ويتبعها الأسئلة والمناقشة التي يقوم بها الجمهور، وتنوع المتحدثين، يضيف للموضوع جوانب متعددة ولكن يجب أن يهتم المدرس ألا تخرج المناقشة عن هدفها.

٣) المنتدى

يكون التقديم من جانب متحدث واحد، وتطرح الأسئلة والتعقيبات من قبل الجمهور عقب التقديم ويمكن مشاركة عدد كبير في وقت قصير وبطلب قدرا من السيطرة لضبط المناقشات.

٤) الحلقة الدراسية

مناقشة جماعية مع أقل قدرا من القيادة الرسمية، كما يجب أن يكون المشاركون على قدر كبير من الخبرة بالموضوع. وتكون عملية فقط في حالة وجود جماعات صغيرة وتصلح للمواقف التي تتطلب إيجاد الحلول.

٥) دراسة موضوع ما

مناقشة جماعية لموضوع معين، رئيس المناقشة أن يكون ملما بالموضوع ويتطلب ذلك وقتا طويلا. وتعمل على تنمية مهارة التحليل وحل مشكلات.

٥. مفهوم المحادثة

المحادثة هي من أجزاء مهارة الكلام هي أهم المهارات اللغوية. لأن المتعلمين يعتبرون أن الكلام أساس لتعلم اللغة الأجنبية.^{١٩}

المفهوم الأساسي للمحادثة اليومية هي المحادثة، المحادثة هي إحدى أهم المهارات اللغوية التي يمتلكها الطلاب الذين يتعلمون اللغات الأجنبية، ويعتقد الكثيرون أن المحادثة مهارة صعبة. حتى الآن، غالبا ما يكون من ذوي الخبرة، لأنه التعليم في المعهد يطبق على النظرية فقط. بينما ناقص من الممارسة العملية.

^{١٩} Abdul Wahab Rasyidi, Mamluatun ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٢), hlm. ٨٨

المحادثة اليومية هي القدرة على التعبير عن أصوات التعبير او الكلمات للتعبير عن الأفكار أو تحسين أو المشاعر إلى الشركاء الذين يتحدثون. في نظام غذائي أوسع، فإن المحادثة هي محادثة أو نظامك الذي يمكن سماعه و رؤيته يستخدم عدد من العضلات والأنسجة الظلية لجسم الإنسان لتوسيل الأفكار من أجلية تلبية احتياجاتهم. وفي هذا البحث أن المحادثة الأسبوعية وتفاعل لكل أسبوع في الصباح مرة واحدا.

المحادثة عبارة عن تبادل للأفكار حول موضوع معين بين شخصين أو أكثر. المحادثة هي أساس مهارات التحدث لكل من الأطفال والأباء. تعلم المحاضرة هو تعلم اللغة العربية الذي يتم تدريس لأول مرة. الهدف هو ان يكون الطلاب يمكن على التحدث في المحادثة اليومية باستخدام اللغة العربية. لذلك في قراءة القرآن و عند الصلاة.^{٢٠}

من التعريفات السابقة تلخص الباحثة انّ المحادثة مهمة جدا لحياتنا. لأن المحادثة لأهداف واكتساب بجميع حاجاتنا.

٦. أهداف التعليم المحادثة.^{٢١}

- (أ). الطلاب قادرين على نطق الكلمات العربية
- (ب). الطلاب قادرين على نطق الطول والحركات القصيرة
- (ج). يزيد المفردات بمقتضى الحاجة
- (د). قادرين على التعبير عن أفكار باللغة العربية بما يتوافق بالقاعدة النحو
- (هـ). قادرين على التعبير عن أفكار باللغة العربية بشكل واضح وصحيح.

^{٢٠} Chotibul Umam, *Aspek-Aspek Fundamental dalam mempelajari Bahasa Arab*, (Bandung: Al:maarif penerbit percetakan Offset, ٢٠٠٠), hlm. ٧

^{٢١} محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الأخر، (مكة المكرمة: جامعة أم

٧. خطوات المحادثة

تعد الخطوات في تطبيق المحادثة، بالطبع أشياء مهمة جدا في حولنا.

الخطوة التي يجب مراعاتهما في تطبيق المحادثة كما يلي :

١. انتبه إلى وضعك

تتغير المحادثة اعتمادا على كيفية إجرائك لها. ستحتوى الدراشة التي تبدأ من خلال النص على تعليقات أقل، وتكون أكثر مباشرة، ولكنها تستخدم أيضا لغة غير رسمية. يجب ان تركز المحادثة عبر الهاتف تماما على الكلمات ونبرة الصوت دون أي إشارات مادية لمساعدتك.^{٢٢}

٢. فكر في تتحدث إليه

يجب عليك ذلك ضع الشخص بالنسبة لك في الاعتبار عندما تستعد للتحدث أيضا، ضع في إعتبارك من هو هذا الشخص بالنسبة لك لا تبدأ محادثة تتحدث بها مع صديقتك، لإعطاء المثال بسيط لذا، احرص على الاقتراب من هذ الشخص او الأشخاص بنفس التمييز.

٣. ضع في إعتبارك ما تريده من المحادثة

يجب أن تحرص على معرفة الإجابة أولا هناك الكثير من الأشياء التي يجب التحدث عنها في أي محادثة معينة. قبل التحدث أو الإتصال أو المراسلة، فكر في الأمر الأشياء المحددة التي تريد التحدث عنها مع هذا الشخص.

^{٢٢} <https://ar.jf-sjbrito.pt>. Diakses pada Rabu ٢٤ November ٢٠٢١ pukul ٠٩.٣٠ WIB

في هذه المحادثة المحددة وما تتمنى تحقيقه من خلال الحديث عنه، ثم تأكيد من أن ملف تشير الكلمات الأولى إلى أين تتجه المحادثة.

٤. استخدم مبتدئين المحادثة

مبتدئين المحادثة هي الأسئلة التي يمكن أن تحفزك شريك محادثة في الإنفتاح . يعطونك أشياء التحدث عنها في شكل سؤال يشجع على الرد. بعد ذلك، يسمحون للمحادثة بالتحول إلى اتجاهات ممتعة و شخصية أكثر كما أنهم يدفعون بالمحادثة لأنها تسمح للشخص الآخر بالتحديث عن موضوعهم المفضل: انفسهم بالإضافة إلى هذه الفوائد، فهي تسمح لك بتعبين معايير المحادثة. من خلال طرح الأسئلة في وقت مبكر، تخبر الشخص الآخر أن هذه المحادثة تدور حوله انت مهتم بها وانه يجب أن يقولوه يمكن للمبتدئين في المحادثة تغطية الكثير من الموضوعات المختلفة.

٨. مفهوم طريقة المباشرة

الطريقة هي الكيفية العامة لتخيروا لتكوين المادة اللغوية.^{٢٣} وللطريقة التعليمية دور مهم في تدريس مادة من المادة الدراسية، وذلك لأن نجاح التدريس من حيث الوصول إلى الأهداف المنشودة تتوقف في صلاحية الطريقة المستخدمة له، بل قد تكون الطريقة أهم من المادة والأستاذة، ومهم جودة المادة وكثيرة علوم الأستاذ إذا لم تصاحبها الطريقة المناسبة قد لا يؤدي إلى بلوغ الأهداف.^{٢٤}

^{٢٣} Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran bahasa arab pendekatan metode, Strategi Materi* (Malang Misykat, ٢٠٠٨), Hlm. ٣٠

^{٢٤} أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية و تطبيقه على مهارة الكتابة (المنج. ٢٠١٠). ص. ٩٣

المباشرة مشتق من كلمة باشر-يباشر.^{٢٥} والمقصود من طريقة المباشرة لغة هي الطريق، القاعدة، المذهب، الميل، أي الفن.^{٢٦} وفي الإصطلاح إعداد عام المتعلقة بتقديم مادة اللغة المرتب، ما ظهرت التعارض بين واحد واخر عند استخدام هذه الطريقة وتناسب هذه الطريقة بالمدخل المقرر، ولا بد للمدرس أن يتعد عن صعوبة الفهم عند استخدام هذه الطريقة بل يسعى على تقديم السهولة والاستيعاب لدى الطلبة عن تلك المادة.^{٢٧}

شاعت هذه الطريقة في أوائل القرن العشرين في أوروبا وأمريكا. وفي الوقت نفسه تُستخدم هذه الطريقة أيضًا على نطاق واسع لتعليم اللغة العربية من الدول العربية والدول الإسلامية الأخرى وكذلك في إندونيسيا. خصائص هذه الطريقة هي (١) إعطاء أولوية عالية لمهارات التحدث ، (٢) تركيز قاعدة التعلم على تقنيات العرض والتقليد والحفظ المباشر (٣) اجتناب استخدام لغة الأم عن الطلاب (٤) يتم تدريب مهارات الاتصال الشفوي بسرعة من خلال الأسئلة والأجوبة المخطط لها في أنماط التفاعل المختلفة (٥) تشارك بنشاط بين المعلمين والطلاب، حيث يلعب المعلم دورًا في توفير الحافز في شكل أمثلة ويستجيب الطلاب فقط في شكل التقليد والاجابة على الاسئلة والبيان.^{٢٨}

^{٢٥} Muhammad Yunus, *Kamus Arab-indonesia*, (Jakarta:PT Mahmud Yunus Wa Dzurriyah, ٢٠١٠). hlm. ٦٥

^{٢٦} A.W. Munawwir, *Kamus Almunawwir Arab Indonesia*, (Yogyakarta: Pustaka Progresif, ١٩٤٨), hlm ٩٤٠

^{٢٧} Radliyah Zaenuddin dkk, *Metode dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta:Pustaka Rihlah Grup, ٢٠٠٥), hlm. ٣١

^{٢٨} Abd.Wahab Rosyid & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), hlm. ٥٠

الطريقة هي الخطة العامة المادة اللغوية بصورة منتظمة، لا تتناقض أجزائها، وتبني على مدخل معين. و هناك مصطلح أخرى التي ترتبط إرتباطا وثيقا، مثل : المدخل أو المذهب، أو الأسلوب.^{٢٩}

إن منهج الطريقة المباشرة يعني تعلمها كتعلم لغة الأم.^{٣٠} والمقصود بالطريقة المباشرة هنا طريقة التعليم اللغة الأجنبية مباشرة بغير واسطة لغة أخرى فالمدرس في هذه الطريقة يستخدم تلك اللغة (أي لغة الهدف) في المحادثة مباشرة . فإذا أراد أن يدرس مفردات مثل المدرسة الفصل السبورة، ما عليه الا أن يعين هذه الأشياء في الفصل و أمام الطلاب وعلم أن هذا المدرسة هذا الفصل هذا السبورة.

طريقة المباشرة يعني انتشارا فكرة النشاط في ميدان التربية خلال القرن العشرين، استطاع أصحاب هذه الفكرة أن ينشروا اعتقادا بأن الطلاب يمكنهم تعلم فهم اللغة عن طرائق الاستماع لكمية كبيرة منها، وتعلم الكلام عن طرائق التكلم بها مع ربط الكلام بموقف مناسبة. ولقد لاحظوا أن هذه الطريقة هي التي كان يتعلم بها الطلاب لغتهم وطنية، كما انها كانت الطريقة التي يتعلمون بها اللغة الثانية بدون صعوبات كثيرة، عندما ينتقلون إلى بيئة أجنبية.

^{٢٩} نصرالدين إدريس جوهر، طرق تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، (جامعة سونان أمفيل الإسلامية الحكومية إندونيسيا).

^{٣٠} Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bhasa Arab, (Bandung:PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤) hlm. ١٧٥

والأهداف من هذه الطريقة هي قدرة الطلاب على التفكير باللغة التي يتعلموها، سواء كان ذلك في المحادثة أو القراءة أو في الكتابة. ويتم ذلك بأن يكون استعمال اللغة استعمالاً مباشراً بين المعلم والمتعلم دون لجوء إلى الترجمة.^{٣١}

٩. أ. مزايا ونقائص الطريقة مباشرة

لهذه الطريقة مزايا ونقائص فيما يلي:

مزايا طريقة مباشرة

ومن إيجابيات هذه الطريقة:^{٣٢}

١. أن هذه الطريقة تلائم الطريقة التي يسلك عليه العقل عند تعليم اللغة الأصلية.
٢. أن الطريقة المباشرة تناسب النظام اللغوي، فاللغة نضام يتكون من السماع والمحاكاة والتعويد. فلا تكون اللغة ملكة لغوية راسخة وعادو أو توموتيكية لدى المتعلم إلا بكثرة التدريب و السماع والمحاكاة
٣. تعطي هذه الطريقة الأولية لمهارة الكلام بدلا من مهارة القراءة والكتابة على أساسي أن اللغة هي الكلام.^{٣٣}
٤. أن الطريقة المباشرة تطبق القواعد الأساسية للتعليم وهي التدرج من البسيط إلى المركب و التدرج من المعلوم الى الى المجهول.

^{٣١} رشيد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: مناهجها واساليبها، (إيسيسكو:

منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة ١٩٨٩)، ص. ١٣.

^{٣٢} دحية مسقان. اللغة العربية: تعليمها و تعلمها في إندونيسية الحديثة، مجلة الثقافة الإسلامية

العدد: ٨، أبريل ٢٠١٢، ص. ٢٢١

^{٣٣} Marzun, Thursina, Jurnal Lisanuna, volume ١, nomor ١, Januari-Juni ٢٠١٨. Hlm ١١٦

٥. يقدر الطالب بهذه الطريقة على تناول قسط كبير من مهارة اللغة الشفوية، وإتقان النطق والتعبير اللسان و التحريري.
 ٦. بهذه الطريقة يصل المعلم في أقتصر وقت إلى التفكير باللغة الأجنبية دون حاجة إلى الترجمة. تناسب هذه الطريقة تعليم اللغة الأجنبية وخاصة في تعليم المحادثة.^{٣٤}
 ٧. بهذه الطريقة يستطيع الدارس ان يرفع مهارته في تعبير أفكاره ومشاعره باللغة العربية لأنه تمرن كثيرا على التفكير بها منذ بداية تعلمه إياها.
 ٨. إتقان الطلاب في مهارات الاستماع والتحدث^{٣٥}
 ٩. إتقان الطلاب النطق بشكل جيد
 ١٠. لدى الطلاب شجاعة أو ثقة عالية للتحدث بالعربية
 ١١. القواعد التي تم تعلمها هي القواعد الوظيفية (يستخدم بشكل مباشر) في اللغة.
- ونقائص طريقة مباشرة :**

- ولم تنج هذه الطريقة المباشرة من النقائص،و من بين النقائص ما يلي:
١. أن استخدام هذه الطريقة في فصول كبيرة أمر صعب إغفال الفروق الفردية بين المتعلمين.
 ٢. أن استخدام هذه الطريقة يمنع المتعلمين من الترجمة او الحديث باللغة الأم،ومنع تدخل اللغة الأم في اللغة الهدف.

^{٣٤} رشدي أحمد طعيمة، المراجع في تعليم اللغة العربية (مكة المكرمة: جامعة أم

القرى،١٩٨٦)،ص. ٣٦٥

^{٣٥} Bisri Mustofa, Abdul Hamid, *Metode dan startegi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٦). Hal: ٤١

٣. أن استخدام هذه الطريقة تحتاج الى عدد الساعات في تعليمها،وقد لا يعرف متى ستحتاج له ظروف استخدامها مستقبلا.
٤. أن هذه الطريقةتحتاج إلى الوسائل التعليمية المتعددة لإيصال المادة.
٥. لا يمكن استخدامه إلا في مجموعات صغيرة.^{٣٦}
٦. صعوبة تقديم الأنشطة المختلفة المثيرة للاهتمام في حالة الفصل الدراسي
٧. أنه في حاجة ماسة إلى مدرسين مهرة وطلاقة
٨. ضعف القدرة على القراءة
٩. تميل التقنية المستخدمة إلى أن تكون مملّة.

ب. الدراسات السابقة

توجد هذه الدراسات السابقة إلى مطالعة البحث قبله و ان تنال الباحثة صورة ما تتعلق بهذا البحث. من ذلك البيان،للباحثة أن تدل على أن البحث الذي لم يحصل النتيجة الوافية من البحوث السابقة حتى يحتاج إليها البحث التالى.^{٣٧} بعد أن قرأ الباحثة البحوث السابقة وجد البحوث العلمية المتعلقة بتعليم اللغة العربية كثيرة، منها تطبيق اللغة وتعليم مهارة الكلام و هي كما يلي:

١. البحث الذي كتبه سمود دكير هو طالب في كلية علوم التربية و التعليم لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج

^{٣٦} Bisri Mustofa, Abdul Hamid, *Metode dan startegi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. ٤١

^{٣٧} Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*, (Jakarta: Rajagrafindo Persada, ٢٠١٢), hlm. ٤٢-٤٣

سنة ٢٠١٨ تحت الموضوع "تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية في المدرسة سلم الهدى المتوسطة فونوروكو".^{٣٨}

الفرق بين هذا البحث و قبله هو متغير البحث اي تطبيق الطريقة المباشرة وتماثل بين هذا البحث و قبله هو منهج البحث ان يستخدم البحث الوصفي، لأن البحث السابقة يهدف الى وصف تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية كطلاب الصف الثانى بالمدرسة سلم الهدى المتوسطة فونوروكو.

٢. البحث الذي كتبه مُجد زدنا الفلاح هو طالب في كلية التربية لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة الـيسونجو الإسلامية الحكومية سمـانـج سنة ٢٠١١ تحت الموضوع: "تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة مباشرة في الفصل السابع بمدرسة "الإسلام" الثانوية بجفارا جاوى الوسطى".^{٣٩}

الفرق بين هذا البحث وقبله هو بؤر البحث ان عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة مباشرة و نتائجها و مشكلاتها، اما في هذا البحث تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة.

٣. البحث الذي كتبه سوني شمس الدين هو طالب في كلية اللغة و فنّ لقسم اللغة وادبها في الجامعة الحكومية سمـانـج سنة ٢٠١٣ تحت الموضوع "تطبيق قدوة

^{٣٨}سمود دكير تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية في المدرسة سلم الهدى المتوسطة فونوروكو، البحث العلمي، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج، ٢٠١٨)
٣٩ زدنا الفلاح، تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة مباشرة فى الفصل السابع بمدرسة الإسلام الثانوية بجفارا جاوى الوسطى ٢٠١١

المحادثة اليومية لترقية مهارة الكلام با اللغة العربية لدى الطلاب الفصل

العاشر في المدرسة الثانوية الحكومية مكيلانج".^{٤٠}

فرق بين هذا البحث و قبله هو منهج البحث هو البحث العملي
الفصوا الدراسية (*Classroom Action Research*) وطريقة تحليل
البيانات بالإختبار و وليس بالإختبار لقياس النتيجة الكفاءة مهارة
الكلام.ومكان البحث،في المدرسة الثانوية الحكومية مكيلانج،اما هذا
البحث في المعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج.

^{٤٠}.سوني سمش الدين تطبيق قدوة المحادثة اليومية لترقية مهارة الكلام با اللغة العربية لدى
الطلاب الفصل العاشر في المدرسة الثانوية الحكومية مكيلانج ٢٠١٣

الباب الثالث

مناهج البحث

منهج البحث هو الطريقة أو الأنشطة أو القواعد العامة في عملية البحث التي استخدمها لكشف صحة العلمية.^{٤١}

أ. نوع البحث

نوع هذا البحث هو بحث نوعي، وهو بحث الذي يصف و يحلل المظهر و الحادثة و النشاط الاجتماعي و السلوك والإقتقاد والرأي والفكر فرديا كان أو جماعيا.^{٤٢} وليس بالأحصاء أو غيره، مثل بحث الحياة والأدب، و الدور الاجتماعي و النشاط الاجتماعي.

وينقسم البحث النوعي إلى قسمين، وهما بحث نوعي ميداني و بحث نوعي مكتبي، فهذا البحث هو بحث نوعي ميداني، وهو جمع البيانات بشكل الكلمات و الصّور وليست بالأرقام، والمراد يبحث ميداني. أن دراسة عميقة باستخدام طريقة جمع البيانات مباشرة من الإنسان في البيئة طبيعية.

ب. مكان البحث و وقته

ستفعل الباحثة عن هذا البحث في معهد "دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج". هو أحد المعاهد التي تقع في وسط السكان و قريب من الجامعة واليسونجو

^{٤١}.Suja'i, Dkk, *Menuju Reorientasi Metodologi Penelitian Bahasa Arab Analisis Pemetaan Tema Dan Metodologi Skripsi Alumni Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang*.(Semarang:IAIN Walisongo, ٢٠١٢), Hal. ٦٢

^{٤٢}.Nana soadih sukma dinata, *Metode Penelitian Pendidikan*. (Bandung, PT.Remaja Rosdakarya, ٢٠١٠).hal.٦٠

الإسلامية الحكومية سمارنج. ووقت البحث في التاريخ ١٤-٢٤ في شهر يوليو سنة ٢٠٢١ تحت إشراف، مشرفة اللغة والمدرسين والطلاب المعهد.

ج. مصادر البيانات

تستخدم الباحثة الميدانية لنيل المعلومات المتعلقة بهذا البحث. البيانات المحتاجة في هذا البحث يعني المتعلقة بتطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة مباشرة في معهد دارالفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج. في هذا البحث تستخدم الباحثة المصادر التي تتكون من المصادر الأساسية و المصادر الثانوية لتحصيل على النتائج الكاملة عن هذا المشكلة. و تشمل مصادر البيانات من:

١. المصادر الأساسية

هذا المصدر الذي اتخذها الباحثة لحصول على البيانات مباشرة الى الباحثة عن تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة مباشرة في معهد دارالفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج. يتم الحصول على البيانات من : (١) مشرفة اللغة و المدبرة لتناول المعلومات عن الصعوبات في ممارسة المحادثة الأسبوعية (٢) الطلاب و الطالبات هما يكونان مصدر البيانات لإكمال عن تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة مباشرة في معهد دارالفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج

٢. المصادر الثانوية

أي المصدر الذي استخدمته الباحثة لتكميل المصادر الأساسية. ولذلك فإن المصادر الثانوية هي مصادر البيانات التي تعطي البيانات غير مباشرة كالوثائق المناسبة بهذا البحث وغيرها.

د. بؤرة البحث

وجبت على الباحثة لتركيز بحثها و مجالاتها حتى لا تخرج من الأبحاث حول هذه المسألة. و تركيز هذه البحث هو تطبيق مهارة الكلام و أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة مباشرة بمعهد الإسلامي دارالفلح ب-٩ الإسلامي سمارنج

هـ. طريقة جمع البيانات

أما الطرق التي تستخدمها الباحثة لجمع البيانات فهي كما يلي:

١. طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي جهد واعى لجميع البيانات التي تتم بشكل منهجي، مع إجراءات موحدة تهدف جميع الطرق تقريبا إلى الحصول على المقياس المتغيرات.^{٤٣} في هذه الحالة تستخدم الباحثة ورقة الملاحظة.

٢. طريقة المقابلة

طريقة المقابلة هي شكل من اشكال التواصل اللفظي للحصول على المعلومات من المبحوثين. المقابلات يطلب المهارات لطرح الأسئلة، والقدرة على الفاظ افكار ومشاعر الناس وكذلك لصياغة اسئلة جديدة بسرعة للحصول على

^{٤٣}. Suharsimi arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta:Rineka Cipta.٢٠١٣), hlm.٢٦٥.

المعلومات اللازمة.^{٤٤} والمقابلة في المراد الأخرى هي المحاورة أو الحوار الشفهي أي الحوار الجاري بين السائل (المخاطب) و المسؤول (المخاطب) لأجل الحصول على المعلومات منه (المسؤول).^{٤٥} تستخدم الباحثة هذه الطريقة في اكتساب البيانات من:

١. المشرفة لقسم اللغة: لنيل المعلومات من أنشطة الطالبات بتطبيق طريقة مباشرة في المحادثة.

٢. الطالبات: لنيل المعلومات عن عملية تطبيقها المحادثة بطريقة مباشرة رأي لينكولن و غوب ان اهداف المقابلة هي بناء حال الناس والحوادث والأفعال والمتعلم والأحاساس والتعليل.^{٤٦} والمقابلة يستعملها الباحثة لتقويم عن الأحوال الشخص كمثل البحث البيانات عن المتغير خلفية التلاميذ، والوالد، والمعلم والسلوك عن شيء.

أما المصادر المستخدمة كمصادر المعلومات هي مشرفة لقسم اللغة معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج، والمدبرة معهد الإسلامي دار الفلاح ب-٩ سمارانج، وعدد من الطلاب معهد الإسلامي دار الفلاح ب-٩ سمارانج لنيل المعلومات عن تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية.

^{٤٤} S. Nasution, *Metode research*, (Jakarta: Bumi Aksara ٢٠١١), hlm. ١٤٢

^{٤٥} Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Sebuah Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka cipta, ١٩٩٣), hlm. ١٤٥

^{٤٦} Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٨), hlm. ٧٢

٣. طريقة التوثيق

طريقة التوثيق هي الطريقة على بحث البيانات عن الأشياء الكتابية كالكتب والمجلات. والوثائق هي كتابة الحوادث المارية. أما في الكتابة وفي الصورة أو شغل أثري من الباحث.^{٤٧} في هذه الطريقة، ينال الباحثة الحقائق يأخذ الصورة من خلال عملية البحث. الوثائق من المقابلة والملاحظة بصورة ونشاط البيئة اللغوية العربية لاستعاب مهارة الكلام وغير ذلك.

و. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث عن البيانات و تنظيمها المحسولة عليها من طريقة المقابلة، والملاحظة، والتوثيق، بتنظيم البيانات إلى الرتب، و شرحها، وتوليدها، وترتيبها في التصميم، واختيار ما أهم وسيدرس، و تقديم الاستنتاج حتى يفهم النفس وغيره.^{٤٨} طريقة تحليل البيانات في هذه الدراسة باستخدام التحليل الوصفي النوعي. ثم إجراء تحليل البيانات في البحوث النوعية منذ دخول الميدان، أثناء وجوه في الميدان، وبعد الإنتهاء منه. ولكن البحث النوعي، يكون تحليل البيانات أكثر تركيزا خلال العملية في الميدان مع جمع البيانات. في الواقع، يتم تحليل البيانات النوعية أثناء عملية جمع البيانات من بعد اكتمال جمع البيانات.

كما نقل سوكيونو (١٩٨٤)، هوبرمين (Hubermen) وميلاس (Miles)

^{٤٧} Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, kaulitatif, dan R&D*, (Bandung: alfabeta, ٢٠١٤), hlm. ٣٣٩

^{٤٨} Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٨), hlm. ٢٤٤

ان النشاط في تحليل البيانات النوعية يؤديها بشكل مستمر حتى يكتمل، حتى تتم البيانات متشعبة. الأنشطة في تحليل البيانات وهي تخفيض البيانات، وعرض البيانات، والاستنتاجات أو التحقيق.

١. تخفيض البيانات (*Data Reduction*)

تخفيض البيانات يعني تلخيص، واختيار الأشياء الرئيسية، مع التركيز على الأشياء المهمة. والبحث عن المواضيع والأنماط و بالتالي، فإن البيانات التي تم تخفيضها ستوفر صورة أوضح. وتساهم على الباحثين إجراء مزيد من عمليات جمع البيانات، والبحث عنها إذا لزم الأمر.

٢. عرض البيانات (*Data Display*)

بعد تخفيض البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. في البحث النوعي وعرض البيانات يمكن أن يتم في شكل وصفي وجيزة. والتخطيط، والعلاقات بين الفئات، خرائط، وما شابه ذلك. من خلال عرض البيانات سيسهل عليك لفهم حدث وتخطيط العمل التالي بناء.

٣. الاستنتاجات أو التحقيق

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية وفقا لميلاس و هوبرمين هي استنتاج والتحقيق. لاتزال الاستنتاجات الأولية المقدمة مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يتم العثور على أدلة قوية تدعم المرحلة التالية من جميع البيانات. ولكن إذا عادت الاستنتاجات التي طرحت في المراحل المبكرة. مدعومة بأدلة من عند الباحثين صحيح وثابت إلى الميدان لجمع البيانات، أعربت الاستنتاجات استنتاجات مصداقية. حتى لا تكون الاستنتاجات

غامضة ولا ريب فيها، يجب التحقيق من الاستنتاجات في مرحلة التحليل، ومع زيادة البيانات التي يتم الحصول عليها، يمكن ان تكون الاستنتاجات أكثر تركز عليها.^{٤٩}

^{٤٩} Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٨), hlm. ٢٤٧-٢٥٣

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. توصيف البيانات

١. لمحة عامة عن معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج

أ) تاريخ تأسيس معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج

بني معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج لأجل الانحراف الأخلاقي عند الشباب في العصر الحديث. كثير من الطلاب يفعلون الأنشطة اليومية غير مطابقة للقيم الإسلامية. هذه الأحوال غير مطابق، لكونهم طلابا في الجامعة الإسلامية. ثم يحمل الطلاب الى الخطاط تقديرهم كطلاب المسلمين.^{٥٠}

وانطلاقا من هذا الواقع ظهرت الحماسة لإصلاح صورة الطلاب المسلمين وذلك بتنفيذ تربية المعهد حول المجتمع. صار المعهد أحد الحلول لبناء الأخلاق الكريمة. بجانب ذلك وترقية أحوال الطلاب الروحية والعقلية لطلاب. ولذلك يتركز تربية المعهد على التدريبات الروحية والأخلاقية وتعليم العلوم المتفوقة وتزويد الطلاب و قدرة الحياة ليقدرُوا على مواجهة تحدّى الزمان.

بني معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي في سنة ٢٠٠٨ وكان أصله بيتا مستأجرا لطلاب الجامعة. كان هذا البيت مستأجر البسطة لا يكمل إلا بالأدوات المعتادة لا يماثل لوازم التربية. ثم يرتب الوسائل التي تعضد التربية الإسلامية بالمعهد. نما معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج سريعا كما يرى ويزيد من عدد الطلاب ومباني المعهد وكذلك التعليم.

^{٥٠} <http://be-songo.or.id/> diakses pada ٢٩ juni ٢٠٢١ pukul ٠٩.٢٢

والآن يستطيع معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج ان يغير المأوى
معهد يركز على بناء الأخلاق الكريمة والمهارة الحياوية والعلوم الدينية. يسمى دار الفلاح
ب-٩ الإسلامي سمارانج تفاعلا من معهد دار الفلاح جكولا قدوس، لأن مدير معهد دار
الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج هو ختن من مدير معهد دار الفلاح جكولا قدوس.
ومدير معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج هو الحاج إمام التوفيق، وهو مدير
الجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج ويزوج ابنته وهي أريجة، وهي محاضرة في
جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

ب) رؤية المعهد وبعثة

١) رؤية

تزويد الطلاب بأخلاق الكريمة بالأهلية وعلوم الدينية وقدرة على مواجهة الحياة
الموثقة

٢). بعثة

أ). تنفيذ تعليم العلوم الإسلامية مع تفضيل تجربة لتشكيل المتخرج ذو عزم روحاني
ثابت وأخلاق كريمة

ب). ترقية قدرة التفكير النقل بطريق المناقشة وبحث المسائل

ج). ترقية تدريب الطلاب على المهارات لتحصيل المتخرجين ذوونقدرة الحياة الموثقة.

ج) أحوال المعلمين

المعلم هو الشخص الذي يعلم احد العلوم، العلوم الدينية كانت العلوم العام في
التربية ممكن في المدرسة او في المعهد. ولا بد للمعلم أن يكون معلما حقيقيا. الغرض منه

هو الذي يتمتع في التدريس و يعلم لذة التعليم فوق كل لذة، وأنه سعيد باحترافه التعليم.^{٥١}

عدد المعلمين بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج هذه السنة يعني ثلاثون (٣٠) معلم و معلمة، وأكثرهم محاضرون في جامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية. فمعلمة المحادثة في هذه المعهد هنّ من مشرفة المعهد. وعدد المعلمة المحادثة (٢٠). هنّ من الطالبات بمعهد دارالفلاح ب-٩ الإسلامية سمارانج ايضا. و أكثرهن من الطالبات المرحلة الأعلى والمهارات في اللغة العربية والإنجليزية. وطبعا بعضهن من الطالبات من قسم التعليم اللغة العربية والإنجليزية.

الجدوال ٤.١ دفتر المعلم بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي.^{٥٢}

النمرة	الأساتيد	النمرة	الأساتيد
١	أ.د. إمام توفيق	٦	حسن أشعاري
٢	د. أريجة	٧	كارس لوسديانطو
٣	عمر سعيد برهان الدين	٨	مونيف
٤	الديان مركي	٩	شريف الأنام
٥	مفتاح العلوم	١٠	أحمد تاج الدين عرفات
١١	أحمد حكيم	٢١	كاسان بسري
١٢	مُجَدّ مأمون	٢٢	مسراحة

^{٥١} الدكتور اندوس سوترسنو أحمد، أصول التربية والتعليم الجزء الثالث، قسم المنهج الدراسي

معهد دار السلام كوتنوري، فونوروكو: مطبعة دار السلام، ص.٤

^{٥٢} الوثيقة البيانات من معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي

١٣	لطفی رحمان	٢٣	نور إعانة
١٤	مصباح خيرالدين زهري	٢٤	أنري سوستراياني
١٥	مُجَدِّد	٢٥	هانيك رشيدة
١٦	سراجول فؤاد	٢٦	مالحة الهداية
١٧	بدرالزمان	٢٧	معزة السعادة
١٨	دينا أرفي أرنا زلفي	٢٨	بقية الصالحة
١٩	مطمئنة	٢٩	ايفي ايرناواتي
٢٠	نبلي نعمة العليون	٣٠	دوي أمنية

الجدوال ٢.٤ دفترالمعلم في أنشطة المحادثة الأسبوعية

الجملة	المسكن	التمرة
٦	A٧	١
٥	B٩	٢
٣	C٥	٣
٢	C٩	٤
٤	B٥	٥

(د) أحوال الطلاب

وأما عدد الطلاب بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج في العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ ميلادية هو ٢٧٣ (مئتان وثلاثة وسبعون) طالبا. ينقسم إلى اربع فصولات بتفصيله فمالي. ^{٥٣}

الفصل	الجملة الطلاب	من الرجال	من النساء
١	١١٢	٢٧	٨٥
٢	٧٣	٢٦	٤٧
٣	٨٠	١٩	٦١
٤	٦٢	١٨	٤٤

(هـ) تسهيلات المعهد

التسهيلات هي ما يدائم عملية التعليم. وأما التسهيلات في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج فهي ستة مساكن للطالبات وثلاثة مساكن للطلاب، حمام، ميدان، المطبخ، المكتبة، المقصف، المسجد، ديوان، كرة السلة، السباحة، قاعات، مستوصف، ومكان لتدريب على الخياطة وغير ذلك.

^{٥٣} الوثائق المكتوبة، البيانات من معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج

٢. توصيف البيانات البحث

أ) تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة

المباشرة في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج

أحد من المؤسسات التعليمية في إندونيسيا، تحاول المعاهد الإسلامية دائماً تطبيق العديد من الأساليب المتنوعة والممتعة بشكل متزايد. بالطبع، تهدف بعض الأساليب المختارة إلى أن يكون لها تأثير جيد على الطلاب، أي فهم النظرية التي قدّمها الأستاذ أو مسؤول المعهد. ولذلك الهدف في المستقبل هو إمكانية التطبيق من حيث النظر والعلوم المكتسبة المفيدة لمن حولنا.

معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي هي المعهد التي الآن تزداد ديناميكية في تطورها في تطبيق أساليب التعلم على الطلاب. ثبت أنه من أجل إدراك إتقان الطلاب لمهارات اللغة الأجنبية، فقد تمت تجربة العديد من الأساليب وتطبيقها عليها. ومن هذه الطرق هي محادثة الأسبوعية المباشرة.

في الأنشطة اليومية كانت الطالبات يتكلمن و يتحدثن باللغة الإنجليزية مهما كان أسبوع العربية. وكانت هن يتكلمن و يتحدثن باللغة العربية مهما كان الأسبوع من اللغة الإنجليزية. لسهولة فهم الكلام العربية هن يستعملن اللغة الأجنبية الأخرى. وجاز المدير بهذا الأعمال اليومية. لأن النظام في اللغة فقط لتكلم اللغة الرسمية كل يوم و كل وقت.

ولمن يجاوز النظام هناك العقاب الخاص عما يتعلق بتقوية اللغة العربية. مثل كتابة المفردات و حفظها ثم وضعها إلى الجملة المفيدة في يوم السبت مع مناقق قسم اللغة.

أما وصفه فقد تم تنفيذ تطبيق الطريقة صباح يوم الأحد. عادة ما تكون مليئة بالأنشطة اللغوية مثل الأغاني و الألعاب وغيرها الكثيرة. والوسائط الداعمة المستخدمة في النشاط فهي كتب المفردات والميكروفونات و مكبر الصوت.^٤ ولذلك هناك آمال كبيرة للطلاب في هذا المعهد ليكونوا قادرين على إتقان اللغة التي ستكون مفيدة في الجامعي وبيئة العمل. من خلال تطبيق استخدام اللغة في المحادثة اليومية، سيسهل على الطلاب فهم اللغة العربية والإنجليزية. المثل يقول الأمر صعب لمن لم يعتاد. فيمكن أن نستنتج أن شيئاً ما يمكن فهمه بسهولة من خلال اعتيادنا عليه، لأن اللغة عادة.

يقراً مسؤول اللغة المفردات أمام زملائه الطلاب بعد المغرب. ويطلب من الطلاب أيضاً حفظ وإيداع المفردات من ستة إلى سبعة المفردات في نهاية كل أسبوع عادة في أيام السبت، يكون لكل مسكن قسم لغوي وموجه يعمل تنسيق اللغة في مساعدة الطلاب الآخرين والإشراف عليهم في تنفيذ برنامج اللغة، وفي الوقت نفسه، يعمل المرشد استماع المفردات في نهاية كل أسبوع ويشرف على الطلاب عند إجراء نشاط المحادثة.

يعتبر النظام ثنائي اللغة المطبق في هذا المعهد قادراً على تحسين المهارات اللغوية للطلاب. إن تحقق اللغتين العربية والإنجليزية في الحياة اليومية ليس ذلك فحسب، بل لتطوير المهارات اللغوية في هذا المعهد يكون في الفصول لتعليم اللغة. حتى لا يكتسب الطلاب المعرفة النظرية للغة فحسب، بل يمكنهم ممارستها بشكل مباشر في الحياة اليومية. ومع ذلك لا يزال العديد من الطلاب غير واثقين من ممارستها، لأن العديد من الطلاب

^٤المقابلة الشخصية، مع مشرفة اللغة، أستاذة سلمى حضري في التاريخ ١٢ يوليو ٢٠٢١ في

الذين لا تنتمي خلفيتهم إلى معهد اللغة و بالطبع لا يزالون غير معتادين عليها ولم يتم حفظ العديد من المفردات.

ب) العوامل الدافعة والعائقة في أنشطة المحادثة الأسبوعية في معهد دار الفلاح

ب-٩ سمارانج

كل تخطيط أو طريقة يتم تطبيقها لفهم الهدف المقصود، بالطبع لا يستغني عن العوامل الدافعة والعائقة في أنشطة المحادثة. وكذلك تطبيق أسلوب نشاط المحادثة من قبل المسؤول لتسهيل المهارات اللغوية للطلاب. أما بعض العوامل التي الدافعة و العائقة الطريقة فيما يلي:

أ) يتم حفظ المفردات في نهاية كل أسبوع

٢) وجود فصل اللغة كل أسبوع وزيادة المفردات حسب الفصل الذي تم تحديده^{٥٥}

٣) حماسه من الطلاب لحفظ المفردات^{٥٦}

٤) استخدام دفتر جيب للطلاب يحتوي على المفردات العربية أو الإنجليزية ليسهل على الطلاب أداء المحادثة.^{٥٧}

^{٥٥} المقابلة الشخصية، مع مشرفة اللغة، أستاذة غيدا سوفيا في التاريخ ١٢ يوليو ٢٠٢١ في

المعهد

^{٥٦} المقابلة الشخصية، مع مشرفة المحادثة، أستاذة فوتري رزقيا في التاريخ ١٢ يوليو ٢٠٢١ في

المعهد

^{٥٧} المقابلة الشخصية، مع مشرفة المحادثة، أستاذة ام فريدة في التاريخ ١٢ يوليو ٢٠٢١ في المعهد

بناء على المقابلات التي أجراها معلموا أنشطة المحادثة، لا يزال الطلاب يفتقرون إلى الثقة لأنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين خلفياتهم ليست من معهد اللغة. فإنه يظهر أنهم ما زالو غير معتادين على إجراء حوار باللغة العربية ولا يزال هناك العديد من المفردات التي لم يتم حفظها.^{٥٨} حيث يمنعهم من الكلام وتركيب الجمل التي لم تفهم من كل طالب.^{٥٩} أما العناصر العائقة كما يلي:

(أ) الكسل في ممارسة اللغة

(٢) الطريقة غير المثيرة للاهتمام في حفظ المفردات

(٣) قلة المفردات التي يمتلكها الطلاب.^{٦٠}

(٣) الصعوبة في الممارسة، مما أدى إلى قلة وعي الطلاب في التحدث

(٤) قلة وعي الطلاب بإبداع حفظ المفردات لدى الإدارة أو مسؤولي اللغة

من حيث شجاعة الطلاب أو ثقتهم في تطبيق اللغة، فإن غالبية الطلاب يجيدون

ممارسة اللغة، على الرغم من عدم كمال تنفيذ أنشطة المحادثة الأسبوعية، لكن مع هذا

النشاط يمكنهم التحدث بطلاقة ودقة، مما يسهل التعلم في المحاضرات والتفاعل مع العرب.

^{٥٨}المقابلة الشخصية، مع مشرفة المحادثة، أستاذة ريندا ساري في التاريخ ١٢ يوليو ٢٠٢١ في

المعهد

^{٥٩}المقابلة الشخصية مع أمرنا رشدا (طالبة في معهد دارالفلاح ب-٩) في التاريخ ١٣ يوليو

٢٠٢١ في المعهد

^{٦٠}المقابلة الشخصية، مع قرة عايون ولانداري (طالبة في معهد دارالفلاح ب-٩) في التاريخ ١٣

يوليو ٢٠٢١ في المعهد

ومن نتائج مقابلة الباحث مع أحد الطلاب، أنهم ما زالوا يخشون في كثير من الأحيان أن يكونوا مخطئين في الممارسة لأن ما يقولونه لا يتماشى مع المفردات أو القواعد حتى يتمكن من تغيير معناه^{٦١}.

وقال طلاب آخرون أيضًا إنهم ما زالوا خائفين عند ممارسة اللغة، ولكن مع وجود معلّم لأنشطة المحادثة يمكنهم إصلاح بنية اللغة الصحيحة والمناسبة^{٦٢}.

إنّ وجود أنشطة المحادثة الأسبوعية في معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمّانج له تأثير كبير على الطلاب. إذا تم التدريب على الطلاب في إتقان المفردات و فهم اللغة جيدا من حيث القوائد. فإن هذه الطريقة مناسبة جدا للإستخدام. لكنها يحتاج مرافية أكثر صرامة من قسم اللغة، والطلاب لايسمح للطلاب قراءة نص المحادثة الذي إعطائه مع مدبر أو قسم اللغة.

ب. تحليل البيانات

المحادثة هي جزء من مهارة الكلام لذا فإن الغرض من المحادثة هو تحسين القدرة على إتقان اللغة، سواء في اللغة اليومية أو في أنشطة معينة. لأن الكلام يستخدم أكثر من الكتابة. يقرأ مسؤول اللغة المفردات أمام زملائه الطلاب بعد المغرب. ويطلب من الطلاب أيضًا حفظ وإيداع المفردات من ستة إلى سبعة المفردات في نهاية كل أسبوع عادة في أيام السبت، يكون لكل مسكن قسم لغوي وموجّه يعمل تنسيق اللغة في مساعدة الطلاب

^{٦١} المقابلة الشخصية مع أمرنا رشادا (طلبة في معهد دارالفلاح ب-٩) في التاريخ ١٣ يوليو

٢٠٢١ في المعهد

^{٦٢} المقابلة الشخصية مع أيفي زلفة وفرة (طلبة في معهد دارالفلاح ب-٩) في التاريخ ١٣

يوليو ٢٠٢١ في المعهد

الآخرين والإشراف عليهم في تنفيذ برنامج اللغة، وفي الوقت نفسه، يعمل المرشد استماع المفردات في نهاية كل أسبوع ويشرف على الطلاب عند إجراء نشاط المحادثة.

وعما تتعلق بالحال من معلمة المحادثة، ليست كلهن من المهارات في المحادثة، لأن هم من الكليات والأقسام المختلفة في الجامعة ولا يتخصص تعلمهن في اللغة العربية . وتزيد من ناحية وقت الإختبار التعليم المحادثة ضيق جدا. مع أن الإختبار في المحادثة مهم لمعرفة مقدرا قدرة الطلاب.

مشرفة اللغة في معهد دار الفلاح ب- ٩ الإسلامي سمارنج له دوربالإضافة إلى الإشراف على الأنشطة اللغوية وله أيضاً التحكم في استمرارية أنشطة المحادثة، وكذلك له تقديم ملاحظات حول المفردات التي يتم التحدث بها غالباً يومياً التي يتم فيها كتابة المفردات على السبورة ولصقها في أماكن معينة. يقوم المسؤولون بتسجيل المفردات في دفترالجيب (كتاب المفردات) ونشرها إلى جميع الطلاب مما يسهل حفظها وأدائها.

الباب الخامس

الخلاصة والاقتراح والاختتام

أ. الخلاصة

من توصيف بيانات نتائج البحث وتحليلها في الباب السابق عن تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة بمعهد دار الفلاح ب-٩ سمارنج، فتستطيع الباحثة أن تأخذ الإستنتاج منه:

إن تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة بمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج. في هذه الأنشطة لا يزال الطلاب يفتقرون إلى الثقة لأنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين خلفياتهم ليست من معهد اللغة. فإنه يظهر أنهم ما زالو غير معتادين على إجراء حوار باللغة العربية ولا يزال هناك العديد من المفردات التي لم يتم حفظها.

العوامل الدافعة والعائقة في أنشطة المحادثة الأسبوعية فهي يتم حفظ المفردات في نهاية كل أسبوع واستخدام دفتر جيب للطلاب يحتوي على المفردات العربية أو الإنجليزية ليسهل على الطلاب أداء المحادثة. أما العائقة في أنشطة المحادثة الأسبوعية فهي الصعوبة في الممارسة، مما أدى إلى قلة وعي الطلاب في التحدث.

هذه الطريقة غير مناسبة للتطبيق في معهد دار الفلاح ب-٩، لأنها تنوع قدرات الطلاب المختلفين، بينما الطريقة المناسبة للتطبيق هي الطريقة التصالية، حيث يسمح باستخدام اللغة الأم. وبالتالي يمكن أن يساعد الطلاب الذين لا تزال لغتهم العربية غير كافية.

ب. الاقتراحات

استناد بنتيجة البحث على تطبيق مهارة الكلام في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة بمعهد دار الفلاح ب-٩ سمارانج فقدم الباحثة الإقتراحات كما يلي:

١. للمعهد

ينبغي لمعهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارانج أن يعطي الطلاب و يكمل التسهيلات المحتاجة عن تطبيق مهارة الكلام في أنشطة المحادثة الأسبوعية. ويرافب ويقدر التعليم الذي ينفذه المعلم و يشترك في الدورة التدريبية لتحسين جودة في المحادثة حتى تحقيق الأهداف الذي مخطط ذلك التطبيق. والرجاء على مدير المعهد أو مديرات المعهد أن يؤكد على جميع المعلمة في المحادثة حتى يكون الطلاب حماسا في التحدث باللغة العربية.

٢. للمعلمة

ينبغي للمعلمة أن يفهم خصائص الحالة النفسية لكل الطالبات ليظهر التجديد في تنفيذ تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية حتى يستطيع المعلم أن يختار الطريقة الإختبار المناسبة. والرجاء على المعلمة المحادثة أن تشرح مادة المحادثة باللغة العربية كلها. فإن لم تفهم الطالبة، فالشرح المصطلحات من اللغة العربية.

٣. للطالبات

يرجى للطلبة استعمال المفردات العربية في التحدث اليومية و في الفصل لتدريب مهارة الكلام و تعويد الكلام باللغة العربية في درس اللغة العربية.

ج. الاختتام

الحمد لله الذي أنعم علينا وهدانا على دين الإسلام. والصلاة والسلام على سيدنا الأنبياء والمرسلين سيدنا مُحَمَّد ﷺ. الذي قد حمل نور الإسلام إلى جميع الأنسان. شكرا كثيرا على هذه النعمة والفرصة حتى استطعت الباحثة أن ختمت هذا البحث العلمي الذي لم يكمل وكثرة النواقص. أخيرا عسى الله أن ينفع هذا الكتابة البسيطة لجميع الوجوه.

المراجع

١. المراجع العربية

- الشيخ مصطفى الغلاييني، ١٣٣٠، جامع الدروس العربية، مدينة بيروت
- الدكتور اندوس سوترسنو أحمد، أصول التربية والتعليم الجزء الثالث، قسم المنهج الدراسي
- معهد دارالسلام كورنتوري، فونوروكو: مطبعة دار السلام
- أوريل بحر الدين، ٢٠١٠، تطوير منهج تعليم اللغة العربية و تطبيقه على مهارة الكتابة
- مالنج.
- دحية مسقان، ٢٠١٢، اللغة العربية: تعليمها و تعلمها في إنونيسية الحديثة، مجلة الثقافة
- الإسلامية
- سوني شمس الدين، ٢٠١٣، البحث العلمي تطبيق قدوة المحادثة اليومية لترقية مهارة الكلام
- باللغة العربية لدى الطلاب الفصل العاشر في المدرسة الثانوية الحكومية
- ماكيلانج
- سمود دكير، ٢٠١٨، البحث العلمي تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية في
- المدرسة سلم الهدي المتوسطة فونوروكو، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
- الحكومية مالانج
- سيف المصطفى، ٢٠١٤، اللغة العربية و مشكلات تعليمها، مطبعة جامعة مولانا مالك
- إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالنج
- حلمي زهدي، ٢٠٠٩، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب اللغة، الجامعة المالك
- إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
- حمدة إبراهيم، ١٩٨٧، الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية و اللغات الحسية
- الأخرى لغير النطقين بها، القاهرة، دار الفكر العربي

دحية مسقان، ٢٠١٢، اللغة العربية تعليمها و تعلمها في إندونيسية الحديثة، مجلة الثقافة الإسلامية

رشيد أحمد طعيمة، ١٩٨٩، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجها
واساليبها، إيسيسكو منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة
زدنا الفلاح، ٢٠١١، البحث العلمي تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة مباشرة في
الفصل السابع بمدرسة الإسلام الثانوية بجفارا جاوى الوسطى
منى إبراهيم اللبودي، ٢٠٠٣ الحوار فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمه، عابدين : مكتبة
وهبة

مُحَمَّد علي السمان ، ١٩٨٢، التوجه في التدريس اللغة العربية ، دار المعارف
مُحَمَّد عطية الأبريشي، ١٩٥٠، روح التربية و التعليم، القاهرة ، دار الإحياء العربية
محمود كامل الناقة، ١٩٥٨، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الأخر، مكة
المكرمة جامعة أم القرى

مُحَمَّد عبد الله حارس، ٢٠١٤ كيفية لسهولة التحدث باللغة العربية، سوكونونو سيدوار
عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، ١٨٥٠، إضائت لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير
الناطقين بها، ردمك

نصرالدين إدريس جوهر، طرق تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، جامعة سونان
أمفيل الإسلامية الحكومية إندونيسيا

٢). المراجع الإندونيسية

- A.W. Munawwir, ١٩٤٨, *Kamus Almunawwir Arab Indonesia*, Yogyakarta: Pustaka Progresif
- Abd.Wahab Rosyid & Mamlu'atul Ni'mah, ٢٠١١, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press
- Abdul Hamid, ٢٠٠٨ *Pembelajaran bahasa arab pendekatan metode, Strategi Materi*, Malang :Misykat,
- Acep Hermawan, ٢٠١١, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset
- Ahmad Abdullah al bashir, *Muddakiroh ta'lim al-kalam*, Jakarta: *Ma'had al-ulum al islamiyah wa la arabiyah bi indunisiya*
- Bisri Mustofa, Abdul Hamid, ٢٠١٦ *Metode dan startegi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press
- Chotibul Umam, ٢٠٠٠, *Aspek-Aspek Fundamental dalam mempelajari Bahasa Arab*, Bandung: Al:maarif penerbit percetakan Offset
- <http://be-songo.or.id/> diakses pada ٢٩ juni ٢٠٢١ pukul ٠٩.٢٢
- Karel A Steenbrink, ١٩٨٦, *Pesantren Madrasah Sekolah Pendidikan Islam dalam Kurun Modern*, Jakarta: PT Pustaka PRES Indonesia
- Mahsun, ٢٠١٢ *Metode Penelitian Bahasa Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*, Jakarta: Rajagrafindo Persada
- Marwan Ghozali, ٢٠٢٠, *Jurnal pendidikan islam*, volume ٢ edisi ١ juni
- Marzun, Thursina, ٢٠١٨, *Jurnal Lisanuna*, volume ٤, nomor ١, Januari-Juni
- Muhammad Yunus, ٢٠١٠, *Kamus Arab-indonesia*, Jakarta: PT Mahmud Yunus Wa Dzurriyah
- Munir, ٢٠١٧, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Kencana
- Nana soadih sukma dinata, ٢٠١٠, *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung, PT. Remaja Rosdakarya

Radliyah Zaenuddin, 2008, *Metode dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Pustaka Rihlah Grup

S. Nasution, 2011, *Metode Research*, Jakarta: bumi aksara

Sugiyono, 2011, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta

Suharsimi Arikunto, 1993 *Prosedur Penelitian Sebuah Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta

Zulhanan, 2011, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada Malang: UIN Maliki

<https://ar.jf-sjbrito.pt>. Diakses pada Rabu 21 November 2021 pukul 09.30 WIB

Lampiran 1

INSTRUMEN PENGUMPULAN DATA

A. Pedoman Observasi

1. Letak Geografis
2. Fasilitas sarana dan prasarana
3. Praktik Proses Penerapan maharah kalam berbahasa arab pada kegiatan muhadasah usbuiyyah dengan menggunakan metode mubasyarah di pondok pesantren Darul Falah Besongo Semarang .

B. Pedoman Wawancara

1. Wawancara dengan Pengurus Bahasa Pondok pesantren Darul Falah Besongo

- a. Bagaimana tugas pengurus dalam membantu mencapai tujuan kegiatan muhadasah usbuiyyah di pondok?
- b. Bagaimana menurut anda, seberapa kepercayaan diri santri dalam praktik berbahasa?
- c. Bagaimana kondisi pelaksanaan kegiatan muhadasah di ponpes darul Falah Besongo ?
- d. Apa saja media pendukung Yang digunakan dalam pelaksanaan kegiatan muhadasah usbuiyyah di pondok pesantren Darul Falah Besongo?
- e. Apakah kegiatan muhadasah usbuiyyah sudah efektif? Dan apa faktor pendukung dan penghambat dalam kegiatan muhadasah usbuiyyah santri di Darul Falah Besongo?

2. Wawancara dengan Tutor Muhadasah Pondok Pesantren Darul Falah Besongo

- a. Apa tujuan kegiatan muhadasah usbuiyyah untuk santri?
- b. Apa penyebab kesulitan santri dalam praktik muhadasah?
- c. Apakah kegiatan muhadasah usbuiyyah sudah efektif? Dan apa faktor pendukung dan penghambat dalam upaya

kegiatan muhadasah usbuiyyah santri di Darul Falah Besongo?

- d. Bagaimana strategi yang tepat untuk menjadikan para santri minat dalam berbahasa arab?
- e. Apa pendapat anda dengan adanya metode mubasyarah pada kegiatan muhadasah usbuiyyah?

۳. **Wawancara dengan Santri Pondok Pesantren Darul Falah Besongo**

- a. Apakah metode yang diterapkan cocok dengan berbagai ragam kemampuan yang dimiliki santri?
- b. Jika tidak sesuai, seharusnya bagaimana metode yang menurut anda cocok dengan kemampuan santri yang berbeda?
- c. Apakah kamu pernah dan sering merasa tidak percaya diri dan bahkan takut salah dalam pelaksanaan kegiatan muhadasah sedang berlangsung?
- d. Apakah kamu senang dengan kegiatan muhadasah usbuiyyah?
- e. Kendala apa yang kamu rasakan dalam pelaksanaan kegiatan muhadasah?
- f. Hasil apa yang kamu rasakan setelah melaksanakan kegiatan muhadasah usbuiyyah di Pondok Pesantren Darul Falah Besongo?
- g. Apakah kegiatan ini membawa manfaat dalam pembelajaran bahasa Arab diperkuliahan?

C. Pedoman Dokumentasi

- ۱. Sejarah Pondok Pesantren Darul Falah Besongo
- ۲. Tujuan pendidikan, meliputi Visi dan Misi Pondok Pesantren Darul Falah Besongo
- ۳. Fasilitas dan Sarana Prasarana
- ۴. Keadaan Asatidz dan Santri



المقابلة مع مشرفة اللغة معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارة



المقابلة مع معلم الحادثة معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارة



المقابلة مع قسم اللغة معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج

المقابلة مع الطلاب معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارنج



أنشطة المحادثة كل يوم الأحد للطلاب معهد دار الفلاح ب-٩ الإسلامي سمارة





KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Prof. Hamka Km. 2 Semarang 50185
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387
www.walisongo.ac.id

Nomor: B-1036/Un.10.3/D.1/PG..00/03/2021

Semarang, 31 Maret 2021

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Naila Ulfatul Fauziyah

NIM : 1703026012

Yth.

Pondok Pesantren Darul Falah Besongo Semarang
di Tempat

Assalamualaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa:

Nama : Naila Ulfatul Fauziyah

NIM : 1703026012

Alamat : Tuban

Judul Skripsi : **Penerapan Muhadasah Yaumiyyah Menggunakan Metode**

Mubasyarah Dalam Meningkatkan Kemahiran Berbahasa Arab

Di Pondok Pesantren Darul Falah Besongo Semarang

تطبيق المحادثة اليومية باللغة العربية عن طريقة مباشرة

لترقية مهارة الكلام بمعهد دارالفلاح ب - ٩ سمارنج

Pembimbing : Akhmad Yusuf Isnain S. M.Pd.I

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 1 bulan, mulai tanggal 08 April sampai dengan tanggal 07 Mei 2021.

Demikian atas perhatian dan kerjasama Bapak/Ibu/Sdr disampaikan terimakasih.

Wassalamualaikum Wr.Wb.

a.n. Dekan,

Dekan Bidang Akademik



FUD JUNAEDI, M.Ag
NIP. 19690320199831004

Tembusan :

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)



**PONDOK PESANTREN
DARUL FALAH BESONGO SEMARANG**

Perum. Bank Niaga, Ngaliyan, Semarang, Website: www.be-songo.or.id
Email: pesantrenbesongo123@gmail.com, Instagram: @pesantrenbesongo

SURAT KETERANGAN
Nomor: 70/A/DAFA-B9/IX/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Prof. Dr. KH. Imam Taufiq, M.Ag
Jabatan : Pengasuh Pondok Pesantren Darul Falah Besongo Semarang
Alamat : Perum Bank Niaga Blok C13 Ngaliyan Semarang

Dengan ini menyatakan bahwa :

Nama : Naila Ulfatul Fauziyah
NIM : 1703026012
Fakultas / Jurusan : FITK/ PBA
Tempat, tanggal lahir : Tuban, 14 Maret 1999
Alamat : Bulu Banjarjo, Bancar - Tuban

Benar-benar sedang melaksanakan penelitian di Pondok Pesantren Darul Falah Besongo Semarang mulai tanggal 14 Juli 2021 sampai dengan tanggal 24 Juli 2021 dalam rangka penyusunan skripsi yang berjudul : **“Penarapan *Maharah Kalam* dengan berbahasa Arab dalam kegiatan *Muhadtsah Usbuiyyah* di Pondok Pesantren Darul Falah Besongo Semarang.”**

Demikian surat keterangan ini dibuat agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.



Semarang, 31 Agustus 2021

Prof. Dr. KH. Imam Taufiq, M.Ag



KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS
ISLAM NEGERI WALISONGO FAKULTAS
ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat : Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185

Semarang, 12 Maret 2021

Nomor: B-178/Un.10.3/I.2/PP.0.0.9/01/2021

Lamp. :-

Hal : Penunjukan Pembimbing

Kepada Yth.:

Akhmad Yusuf Isnain S. M.Pd.I

Assalamu 'alaikum, Wr.Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Naila Ulfatul Fauziyah

NIM : 1703026012

Judul : Penerapan *Muhadatsah Yaumiyyah* menggunakan metode *mubasyarah* dalam meningkatkan kemahiran berbahasa arab di Pondok Pesantren Darul Falah Besongo Semarang

تطبيق المحادثة اليومية باللغة العربية عن

طريقة مباشرة لترقية مهارة الكلام بمعهد دار الفلاح ب-9 سمارنج

Dan menunjuk saudara:

Pembimbing : Akhmad Yusuf Isnain S. M.Pd.I

Wassalamu 'alaikum Wr.Wb.

a.n. Dekan,
Ketua Jurusan PBA


Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag.,M.A
NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الإسم : نيل الفة الفة الفوزية
رقم الطالبة : ١٧٠٣٠٢٦٠١٢:
المكان وتاريخ الميلاد : طوبان، ١٤ مارس ١٩٩٩
العنوان : بولو بانجارجو-بانجار-طوبان -جاوى الشرقي
الكلية/ والقسم : كلية تربية و التعليم/قسم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٥٦٤٧٠٤٣١٢٠:
البريد الالكتروني : fauziyahna1a3@gmail.com:

ب. السيرة الرسمية

أ. التربية الرسمية

- أ). روضة الأطفال مسلمات نحلة العلماء ٠٩
- ب). مدرسة الابتدائية روضة الطلبة طوبان
- ج). مدرسة المتوسطة منبع الصالحين كرسك
- د). مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية دينيار-جومبانج
- ه). جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

ج. التربية غير الرسمية

- أ). تعليم القرآن مطالع العلوم طوبان
- ب). مدرسة الدينية مطالع العلوم بانجار-طوبان
- ج) معهد منبع الصالحين سوجي-مانيار-كرسك
- د) معهد منبع المعارف دينيار- جومبانج
- ه). معهد دار الفلاح ب-٩ سمارنج